

ENR 1.10 Reiseplan**ENR 1.10 Flight Planning****1 Innlevering av reiseplan - FPL**

- 1.1 En reiseplan skal innleveres i samsvar med bestemmelsene i ICAO Doc 4444/PANS-ATM Appendix 2.
- 1.2 Reiseplan skal leveres til meldekontor ved en lufttrafikkjenesteenhet eller NOF-/AIS-kontor. Reiseplanen kan leveres på telefon, fax eller ved personlig oppmøte. Dersom fax benyttes skal det i tillegg tas kontakt pr. telefon for bekreftelse av mottak.
- 1.3 I tillegg kan operatører sende reiseplaner for IFR-/GAT-flyginger direkte til IFPS-enhetene i Brussel og Bretigny. Bestemmelsene som beskriver fremgangsmåte i slike tilfeller finnes i Network Operations Handbook - IFPS Users Manual.
- 1.4 Om ikke annet er beskrevet, skal reiseplan innleveres senest 60 minutter før EOBT.
Unntak: For flyginger som er gjenstand for trafikkflytledelsestiltak, skal reiseplan innleveres senest 3 timer før EOBT.
- 1.5 Særlige bestemmelser om levering av reiseplan gjelder for flyginger som berører Bodø OFIR/OCA eller restriksjonsområdet EN R402 Finnmark.
- 1.6 Overholdelse av regler for luftromsbruk og -tilgjengelighet.
Innleverte reiseplaner gjennom Norway FIR og Bodø OFIR skal ikke avvike fra restriksjonene som er definert i Route Availability Document (RAD). Dette felleseuropeiske referansedokumentet inneholder regler for luftromsbruk og -tilgjengelighet i Norway FIR og Bodø OFIR og enhver henvisning til disse skal gjøres via <https://www.nm.eurocontrol.int/RAD/index.html>

2 Innhold

Reiseplaner på IFR-flyginger til eller gjennom norsk FIR skal inneholde punkter på angjeldende FIR-grense(r) med mindre flygingen utføres langs kontrollerte ATS-ruter.

For flyginger som berører Bodø OFIR/OCA (REF ENR 3.0) eller restriksjonsområdet EN R402 Finnmark (REF ENR 5.1) gjelder særskilte bestemmelser.

2.1 Bruk av rutedata i reiseplaner (FPL og RPL) for GAT/IFR-flyginger, REF ENR 1.3**2.1.1 SID/STAR**

SID og/eller STAR skal ikke oppgis i FPL/RPL ved flyging fra eller til flyplasser der slike prosedyrer er etablert.

1 Procedures for the submission of a flight plan - FPL

- 1.1 A flight plan shall be filed in accordance with the provisions in ICAO Doc 4444/PANS-ATM Appendix 2.
- 1.2 Flight plans shall be submitted directly to AIS/ARO/NOF office. The FPL may be submitted by phone, fax or personal visit. If fax is being used, one must receive confirmation on the phone stating that the FPL has been received.
- 1.3 Aircraft Operators are permitted to submit IFR/GAT FPL directly to the IFPS units in Brussels and Bretigny. In order to do this, the procedures in Network Operations Handbook - IFPS Users Manual, must be followed.
- 1.4 Unless otherwise prescribed a flight plan shall be submitted no later than 60 minutes before EOBT.
Exception: For flights subject to ATFM regulations, the flight plan shall be submitted no later than 3 hours before EOBT.
- 1.5 Special provisions regarding filing of flight plan applies for flights into or within Bodø OFIR/OCA or the restricted area EN R402 Finnmark.
- 1.6 Adherence to Airspace Utilisation Rules and Availability
No flight plans shall be filed via the airspace of Norway and Bodø OFIR deviating from the State restrictions defined in the Route Availability Document (RAD). This common European reference document contains airspace utilisation rules and availability for Norway FIR and Bodø OFIR and any reference to them shall be made via <https://www.nm.eurocontrol.int/RAD/index.html>

2 Contents

Flight plans on IFR flights to or through Norwegian FIR shall contain appropriate FIR boundary points unless the flight is operated along controlled ATS routes.

For flights penetrating Bodø OFIR/OCA (REF ENR 3.0) or the restricted area EN R402 Finnmark (REF ENR 5.1), separate provisions have been established.

2.1 Use of route data in flight plans (FPL and RPL) for GAT/IFR flights, REF ENR 1.3**2.1.1 SID/STAR**

SID and/or STAR shall not be specified in the FPL/RPL when operating from or to aerodromes where such procedures are established.

NORSK

ENGLISH

Anm.: Dersom SID ikke har felles endepunkt fra alle baner, eller i de tilfeller hvor flyplasser ikke har etablert SID, skal avgangsplassen alltid knyttes sammen med første planlagte rutepunkt ved bruk av DCT-indikator.

Anm.: Dersom STAR ikke har felles startpunkt til alle baner, eller i de tilfeller hvor flyplasser ikke har etablert STAR, skal siste planlagte rutepunkt alltid knyttes til ankomstplassen med bruk av DCT-indikator.

3 Adressering

3.1 Reiseplaner og tilhørende meldinger skal adresseres i henhold til nedenstående. Utfyllende bestemmelser er beskrevet i ICAO Doc 4444/PANS-ATM, samt Eurocontrol Network Operations Handbook - IFPS Users Manual.

3.2 IFR/GAT

3.2.1 *Flyginger som i sin helhet gjennomføres innenfor IFPZ*

Reiseplan og tilhørende meldinger adresseres kun til de to IFPS-enhetene i Brussel EUCZMFP og Bretigny EUCBZMFP.

Anm.: Dersom noen del av flygingen gjennomføres som IFR/OAT eller VFR/GAT, skal denne del av flygingen adresseres i henhold til ICAO prosedyrer, helst ved bruk av IFPS re-adresseringsfunksjonen.

3.2.2 *Flyginger som starter fra en flyplass i IFPZ og som siden forlater denne*

Reiseplan og tilhørende meldinger adresseres til de to IFPS-enhetene i Brussel EUCZMFP og Bretigny EUCBZMFP, for den del av flygingen som gjennomføres innenfor IFPZ. Den del som foregår utenfor IFPZ må adresseres i henhold til ICAO prosedyrer, helst ved bruk av IFPS re-adresseringsfunksjonen.

3.2.3 Flyginger som starter utenfor IFPZ
Adresseres i henhold til ICAO prosedyrer.

3.3 VFR

Reiseplaner og tilhørende meldinger for VFR-flyginger, adresseres i henhold til ICAO prosedyrer og bestemmelser i Doc 4444/PANS-ATM.

4 Endring av EOBT

4.1 IFR-flyginger:
Enhver endring av EOBT på mer enn 15 MIN (+/-) skal meddeles IFPS;

- Ved endring til en senere EOBT skal en DLA- eller CHG-melding sendes
- Ved endring til en tidligere EOBT skal en CNL-melding sendes, og en ny reiseplan leveres tidligst 5 MIN etter at CNL-meldingen ble sendt.

Note: If SID does not have common termination point from all RWY, or if aerodrome of departure has not established SID, the aerodrome of departure shall always be connected to first planned route element by the use of the DCT keyword.

Note: If STAR does not have common start point connected to all RWY, or if aerodromes of destination have not established STAR, the last planned route element shall always be connected to the aerodrome of destination, with the use the DCT keyword.

3 Addressing

3.1 Flight plans and associated messages shall be addressed as specified below. Addressing procedures are laid down in ICAO Doc 4444/PANS-ATM, and in Eurocontrol Network Operations Handbook - IFPS Users Manual

3.2 IFR/GAT

3.2.1 *Flights wholly within IFPZ*

Flight plans and associated messages shall be addressed only to the two IFPS units in Brussels EUCZMFP and Bretigny EUCBZMFP.

Note: If parts of the flight are performed as IFR/OAT or VFR/GAT, this portion of flight shall be addressed in accordance with ICAO procedures, preferably using the IFPS re-addressing function.

3.2.2 *Flights departing from an aerodrome within IFPZ, and then exiting the IFPZ*

Flight plans and associated messages for that portion of flight within IFPZ shall be addressed only to the two IFPS units in Brussels EUCZMFP and Bretigny EUCBZMFP. Any portion of flight outside the IFPZ shall be addressed in accordance with ICAO procedures, preferably using the IFPS re-addressing function.

3.2.3 Flights departing from an aerodrome outside IFPZ
Addressed in accordance with ICAO procedures.

3.3 VFR

Flight plans and associated messages for VFR flights shall be addressed in accordance with ICAO procedures and regulations in Doc 4444/PANS-ATM.

4 Modification of EOBT

4.1 IFR flight:
Any change of EOBT of more than 15 MIN (+/-) shall be communicated to IFPS;

- To amend the EOBT to a later time, a DLA or CHG message shall be sent
- To amend the EOBT to an earlier time, a CNL message shall be sent, followed minimum five minutes later by a new flight plan with the new EOBT indicated.

NORSK

ENGLISH

5 Tilknyttede meldinger

Avgangsmeldinger (DEP) til norske ATS-enheter kan sløyfes for IFR-flyginger fra avgangsplass innenfor EUR-regionen, når flygingen vil foregå langs kontrollerte ATS-ruter til eller gjennom norske FIR.

Avgangsmelding (DEP) for IFR-flyginger fra norske flyplasser til bestemmelsessted innen EUR-regionen vil ikke bli sendt når flygingen skal foregå langs kontrollerte ATS-ruter, såfremt ikke annet er spesielt avtalt.

6 Standard reiseplan - RPL

- 6.1 EUROCONTROL/Network Manager Operations Centre har det fulle ansvar for mottak, bearbeidelse og distribusjon av standard reiseplan (RPL) innen IFPS-sonen (IFPZ).

RPL -lister for flyginger innen IFPZ sendes derfor kun til EUROCONTROL/Network Manager Operations Centre.

Bestemmelser om bruk av RPL finnes i ICAO Doc 4444/PANS-ATM og Network Operations Handbook - IFPS Users Manual.

- 6.2 Spesielle bestemmelser

- 6.2.1 Nye RPL-lister skal være RPL-kontoret/Network Manager Operations Centre i hende senest 14 dager før de trer i kraft.

- 6.2.2 Permanente endringer av RPL-listen skal være RPL-kontoret/Network Manager Operations Centre i hende senest 7 dager før de trer i kraft.

- 6.3 Lister over de flyginger som ønskes utført i samsvar med RPL, herunder endringer til listene, sendes til Eurocontrol's RPL kontor på følgende adresse:

RPL OFFICE
Eurocontrol Network Manager Operations
Centre
Rue de la Fusée 96
BE-1130 Brussels
BELGIUM
Telefax: +322 729 9042
SITA: BRUER7X
Tlf.: +322 729 9847 eller +322 729 9861/66

- 6.3.1 Når Network Manager Operations Centre mottar en liste, vil de sende en bekreftelse på telefax eller SITA. Dersom slik bekreftelse ikke er mottatt senest 2 virkedager etter sending, må RPL-kontoret/Network Manager Operations Centre kontaktes.

5 Associated messages

Departure messages (DEP) to Norwegian ATS-units may be omitted for controlled IFR flights from aerodromes within the EUR-region along ATS routes to or via Norwegian FIR.

Departure messages for controlled IFR-flights from Norwegian aerodromes along ATS-routes to destinations within the EUR-region will not be transmitted unless especially requested.

6 Repetitive flight plan system

- 6.1 EUROCONTROL/Network Manager Operations Centre has the full responsibility for reception, processing and distribution of RPL data within the IFPS zone (IFPZ).

RPL lists shall only be sent to EUROCONTROL/Network Manager Operations Centre.

RPL procedures are specified in ICAO Doc 4444/PANS-ATM and Network Operations Handbook - IFPS Users Manual.

- 6.2 Special procedures

- 6.2.1 New RPL lists shall be submitted so as to reach the RPL section/Network Manager Operations Centre no later than 14 days prior to becoming valid.

- 6.2.2 Permanent changes of RPL lists shall be submitted so as to reach the RPL section/Network Manager Operations Centre no later than 7 days prior to becoming valid.

- 6.3 RPL listings, including amendments, shall be submitted to Eurocontrol's RPL office on the following address:

RPL OFFICE
Eurocontrol Network Manager Operations
Centre
Rue de la Fusée 96
BE-1130 Brussels
BELGIUM
Telefax: +322 729 9042
SITA: BRUER7X
Tel.: +322 729 9847 or +322 729 9861/66

- 6.3.1 Receipt of RPL lists will be acknowledged by RPL Section/Network Manager Operations Centre via SITA or telefax. If no acknowledgement is received from Network Manager Operations Centre within 2 working days of dispatch, the originator must contact the RPL Section/Network Manager Operations Centre for confirmation.

NORSK

ENGLISH

7 EUR RVSM

Prosedyrer for utfylling av reiseplan og standard reiseplan for flyging i EUR RVSM-luftrommet er beskrevet i ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 – EUR).

I tillegg til ovennevnte prosedyrer gjelder følgende:

I likhet med militære flyginger skal også flyginger i tollvesenets og politiets tjeneste fylle inn bokstaven M i reiseplanens rubrikk 8.

8 Forandringer til innlevert reiseplan

REF ICAO Doc 4444/PANS-ATM

9 Rettigheter og plikter

- 9.1 Vedkommende fartøysjef eller luftfartsforetak kan bli avkrevet dekning for alle omkostninger ved ettersøkningsaksjoner som måtte bli igangsatt fordi fartøysjefen har unnlatt å følge reglene om å underrette lufttrafikkjenesten om:

- a) avvikelser fra reiseplan, eller
- b) avslutning av flyging ifølge reiseplan.

7 EUR RVSM

The EUR RVSM flight planning requirements for the completion of the ICAO Flight Plan Form and the Repetitive Flight Plan are contained in the ICAO EUR Regional Supplementary Procedures (Doc 7030/4 – EUR).

In addition, the following requirement applies:

Similar to military operations, operators of customs or police aircraft shall insert the letter M in Item 8 of the ICAO Flight Plan Form.

8 Changes to the submitted flight plan

REF ICAO Doc 4444/PANS-ATM

9 Rights and obligations

- 9.1 The pilot or the operator may be charged for the total costs of search operations if the pilot has failed to comply with the appropriate rules for notification to ATS of:

- a) deviations from the flight plan, or
- b) closing of the flight plan, and search operations therefore have been initiated.